

AVALON BIOMED™ QUICK START GUIDE

Mixing NeoMTA® Products Powder and Gel

Putty:

**1 level scoop of powder
1 drop of gel**



Integrate thoroughly

pull half of the drop into the powder [always mix the gel into the powder, not the powder into the gel]. Spatulate vigorously

IMPORTANT STEP



If too dry, dispense another drop of gel, gradually add enough gel for desired consistency. If too wet, add more powder.

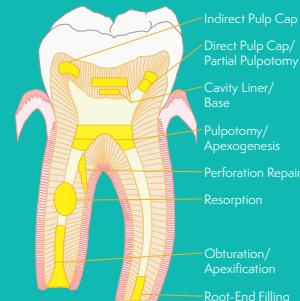
Optimum mixture

putty [similar to ZOE] is immediately washout resistant when placed



If not using immediately, cover with dappen dish or damp cotton gauze to delay setting.

Indications



Sealer:

**1 scoop of powder
3 drops of gel**



Integrate thoroughly

spatulate vigorously

IMPORTANT STEP



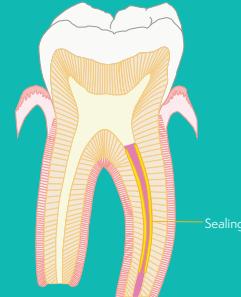
Incorporate as much gel into the powder as needed to achieve the desired consistency.

Optimum mixture

stringy paste



Indications



SPANISH	PORTUGUESE	FRENCH	GERMAN	ITALIAN	DUTCH
MASILLA	MASSA	MASTIC	KITT	STUCCO	PLAMUUR:
1. cuchara de polvo al ras: 1 gota de gel.	1. 1 colher de nível de pó: 1 gota de gel	1.1 mesure de poudre : 1 goutte de gel	1.1 Messlöffel Pulver: 1 Tropfen Gel	1.1 misurino di polvere: 1 goccia di gel	1.1 afgestreken schep poeder: 1 druppel gel
2. Mezcle por completo agregando la mitad de la gota al polvo (siempre mezcle el gel en el polvo, no el polvo en el gel). Mezcle con fuerza con la ayuda de una espátula. PASO IMPORTANTE: Si la mezcla está muy seca, vierta otra gota de gel y vaya agregándola de forma gradual hasta lograr la consistencia buscada. Si la mezcla está demasiado húmeda, agregue más polvo.	2. Integre cuidadosamente a metade da gota no pó (sempre misture o gel no pó, não o pó no gel). ETAPA IMPORTANTE: Se estiver muito seco, aplique outra gota de gel, adicione gradualmente gel suficiente para obter a consistência desejada. Se estiver muito molhado, adicione mais pó.	2. Intégrer complètement la moitié de la goutte dans la poudre (toujours mélanger le gel dans la poudre, et non la poudre dans le gel). ÉTAPE IMPORTANTE Si c'est trop sec, verser une autre goutte de gel, ajouter graduellement suffisamment de gel pour obtenir la consistance désirée. Si c'est trop humide, ajouter plus de poudre.	2. Arbeiten Sie die Hälfte des Tropfens gründlich in das Pulver ein (mischen Sie immer das Gel in das Pulver, nicht das Pulver in das Gel). Spachteln Sie kräftig. WICHTIGER SCHRITT , wenn es zu trocken ist, geben Sie einen weiteren Tropfen Gel dazu und fügen Sie allmählich genug Gel für die gewünschte Konsistenz hinzu. Wenn es zu nass ist, fügen Sie mehr Pulver hinzu.	2. Mettere metà della goccia nella polvere (mescolare sempre il gel nella polvere e non la polvere nel gel). Mescolare vigorosamente con una spatola FASE IMPORTANTE: se il composto è troppo asciutto, aggiungere un'altra goccia di gel e aggiungere gradualmente il gel necessario per raggiungere la consistenza desiderata. Se invece è troppo liquido, aggiungere altra polvere.	2. Meng grondig en trek de helft van de druppel in het poeder (meng de gel altijd in het poeder, niet het poeder in de gel). Smeer krachtig. BELANGRIJKE STAP . Indien te droog, voeg nog een druppel gel toe. Voeg geleidelijk genoeg gel toe voor de gewenste consistenteit. Indien te nat, voeg en meer poeder toe.
3. El punto óptimo de la masilla resultante de la mezcla es similar al del óxido de zinc y eugenol (ZOE), y se vuelve resistente de inmediato al lavado una vez colocada. Si no piensa usarla en seguida, cubra la mezcla con un vaso Dappen o una gaza de algodón humedecida para demorar el fraguado	3. A massa ideal para mistura (semelhante ao ZOE) é imediatamente resistente à lavagem quando colocada. Se não estiver usando imediatamente, cubra com copo Dappen ou gaze de algodão húmida para atrasar a secagem. SELADOR	3. Le mastic de mélange optimal (similaire à ZOE) est immédiatement résistant au lavage lorsqu'il est placé. Si vous ne l'utilisez pas immédiatement, couvrir d'un plat Dappen ou d'une compresse de coton humide pour retarder le séchage. SELLANT	3. Optimaler Mischungskitt (ähnlich wie ZOE) ist beim Einbringen sofort auswaschbeständig. Wenn Sie es nicht sofort verwenden, bedecken Sie es mit einem Dappengläs oder einer feuchten Baumwollgaze, um das Erstarren zu verzögern.	3. Lo stucco miscelato ottimale (simile allo ZOE), una volta posizionato, è subito resistente al lavaggio. Se non lo si utilizza immediatamente e si desidera ritardarne l'applicazione, coprirlo con un dappen o una garza di cotone inumidita.	3. Optimaal plamuurmeengsel (vergelijkbare met ZOE) is onmiddellijk bestand tegen uitwassen wanneer het wordt geplaatst. Indien niet onmiddellijk gebruikt, bedek met een schaaltje of vochtig katoenen gaasje om de verharding te vertragen.
SELLADOR			DICHTUNGSSTOFF	ISOLANTE	AFDICHTING
1. 1 cuchara de polvo: 3 gotas de gel	1. 1 colher de pó: 3 gotas de gel	1.1 mesure de poudre : 3 gouttes de gel	1.1 Messlöffel Pulver: 3 Tropfen Gel	1.1 misurino di polvere: 3 gocce di gel	1. 1 schep poeder: 3 druppels gel
2. Mezcle por completo y revuelva con fuerza con la ayuda de una espátula PASO IMPORTANTE: Agregue tanto gel como sea necesario en el polvo hasta lograr la consistencia deseada.	2. Integre-se vigorosamente, espátule-o vigorosamente. PASSO IMPORTANTE: Incorpore o gel necessário ao pó para obter a consistência desejada.	2. Intégrer complètement malaxez vigoureusement ÉTAPE IMPORTANTE incorporer autant de gel que nécessaire dans la poudre pour obtenir la consistance désirée.	2. Arbeiten Sie gründlich ein, spachteln Sie kräftig. WICHTIGER SCHITT Fügen Sie so viel Gel wie nötig in das Pulver ein, um die gewünschte Konsistenz zu erzielen.	2. Unire accuratamente mescolando vigorosamente con una spatola. FASE IMPORTANTE: mettere nella polvere il gel necessario per ottenere la consistenza desiderata.	2. Meng grondig, smeer krachtig. BELANGRIJKE STAP . Voeg zoveel gel aan het poeder toe als nodig is om de gewenste consistentie te bereiken.
3. Pasta fibrosa resultante de un mezclado óptimo	3. Pasta pegajosa de mistura ideal	3. Pâte filandreuse de mélange optimale	3. Optimale mischungsklebrige Paste	3. Pasta fibrosa miscelata ottimale	3. Optimaal mengsel vezelij stijfsel